

CONTRACT DE INCHIRIERE UTILAJE

Nr. 272/06.02.2019

Intre urmatoarele parti contractante:

S.C. A.D.P.B. S.A. cu sediul social în BUCURESTI, str. CALEA VITAN nr. 154 - 158, sector 3, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului BUCURESTI sub nr. J40/9601/1997, cod fiscal nr. 10020943, având contul nr. RO56RNCB0074009223070001 deschis la BCR SECTOR 3, reprezentată de CORBULEANU FLORENTIN, cu funcția de Director General, in calitate de **LOCATAR (CHIRIAS)**

si

S.C. PEPINIERA DE VAL DYERRES DEUX S.R.L., cu sediul social București Sectorul 1, B-dul ION IONESCU DE LA BRAD Nr. 61-63, Etaj V, Apartament 18, BIROU 8, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului BUCURESTI sub nr. J40/22811/2007, cod fiscal nr. 22867136, având contul nr. RO42CARP011501248504RO01 – PATRIA BANK, reprezentată de OPREA FANEL, cu funcția de Administrator, in calitate de **LOCATOR (PROPRIETAR)**.

Cele doua parti contractante, in deplina capacitate juridica, in baza consimtamantului lor liber exprimat si neviciat au convenit la incheierea si semnarea prezentului contract de inchiriere (denumit in continuare si «**Contractul**») in urmatoarele conditii:

Cap. I OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1.1 Locatorii pun la dispozitia Locatarului urmatorul utilaj:

- HOLMAC HZC 29 – MASINA DE SCOS ARBORI .

Art.1.2. Punerea la dispozitie a utilajului va avea loc, pe baza de Proces-verbal semnat de ambele parti, in care se va consemna starea utilajului inchiriat.

Art.1.3. La data punerii la dispozitie, Locatorii vor preda utilajul in buna stare.

Art.1.4. Scopul inchirierii utilajului de catre Locatar il constituie desfasurarea activitatii specifice Locatarului.

Art.1.5. Locatorii declara pe proprie raspundere ca utilajul care formeaza obiectul prezentului contract este in deplina sa proprietate, nu a fost vandut, schimbat, donat, nu a fost promis vreunei persoane fizice sau juridice, nu face obiectul vreunui litigiu aflat pe rolul instantelor de judecata/arbitrale, nu este inchiriat vreunei persoane fizice si/sau juridice cu exceptia Locatarului si nu a fost adus ca aport in natura la capitalul social al vreunei societati comerciale.

Cap.II. DURATA CONTRACTULUI

Art.2.1. Prezentul contract intra in vigoare la data de 06.02.2019 si are valabilitate 12 luni.

Art.2.2. Prezentul contract poate fi prelungit, in baza acordului de vointa al ambelor parti contractante, prin incheierea si semnarea unui act aditional la prezentul contract (tacita relocatiune nu poate opera).

Art.2.3. Locatarul declara ca a vazut si verificat utilajul inchiriat, ca acesta corespunde din punct de vedere structural necesitatilor sale specifice si confirma ca utilajul inchiriat este satisfactor si potrivit pentru scopurile sale.

Cap. III. VALOAREA CONTRACTULUI SI MODALITATEA DE PLATA

Art.3.1. Locatarul se obliga sa plateasca Locatorilor o chirie/zi de folosinta, in cuantumul si in conditiile urmatoare:

- (i) Locatarul se obliga sa plateasca o chirie in valoare de 600 lei/zi folosinta, la care se adauga TVA.

(ii) Chiria se achita astfel:

- Plata se face prin transfer bancar.
- Chiria se va plati lunar, in termen de 15 zile de la emiterea facturii de catre Locator.

CAP.IV. DREPTURILE SI OBLIGATIILE PARTILOR

Art.4.1. Drepturile si Obligatiile Locatarului:

a) sa puna la dispozitie bunul cu toate accesoriile sale in starea corespunzatoare destinatiei in vederea careia a fost inchiriat.

b) sa puna la dispozitie catre locatar utilajul inchiriat la termenele stipulate, cand se va intocmi un proces-verbal punere la dispozitie.

c) locatorul pastreaza proprietatea asupra echipamentelor inchiriate si asupra fiecarei modificari aduse acestora.

d) sa asigure folosinta linistita a utilajului, pe tot timpul locatiunii (garantia pentru tulburarile provenite din fapta proprie, din partea tertilor care invoca vreun drept asupra bunurilor, si pentru viciile ascunse);

e) la incetarea prezentului contract indiferent de motivul incetarii, utilajul ce face obiectul contractului vor fi restituite Locatarilor;

f) Locatorii au dreptul de a primi la termen si in quantumul prevazut in prezentul contract chiria aferenta bunurilor mobile inchiriate;

g) sa asigure plata politelor obligatorii pentru utilajul inchiriat;

h) sa asigure Locatarul ca utilajul dispune de toate avizele, autorizatiile sau alte documente ce tin de buna utilizare a acestora;

i) sa raspunda pentru orice stricaciuni produse utilajului din vina sa sau a prepusilor sai pe toata derularea contractului.

Art.4.2. Drepturile si Obligatiile Locatarului:

a) sa plateasca chiria la termenele prevazute in prezentul contract;

b) sa suporte cheltuiala cu combustibilul;

c) sa raspunda pentru orice stricaciuni produse utilajului din vina sa sau a prepusilor sai pe toata derularea contractului si sa efectueze toate reparatiile care se impun;

d) sa efectueze toate lucrarile de mentenanta si reparatii ce se impun in perioada in care utilajul a fost folosit;

e) sa restituie bunurile ce fac obiectul prezentului contract la incetarea contractului din orice motive, in starea in care i-au fost predate, exceptând uzura normal.

CAP. V. INCETAREA EFECTELOR CONTRACTULUI

Art.5.1. Contractul de inchiriere va inceta intr-unul din urmatoarele cazuri:

- la expirarea termenului pentru care a fost incheiat, daca partile nu au convenit prelungirea lui.
- prin denuntarea unilaterala a acestuia atat de catre Locatar, cat si de catre Locator, in baza unui preaviz scris de 5 de zile comunicat celeilalte Parti;

In cazul incetarii contractului ca urmare a denuntarii unilaterale de catre Locator, acesta are obligatia restituirii eventualei chirii achitate de catre Locatar in avans.

- prin acordul partilor, acord care poate interveni oricand pe parcursul executarii prezentului contract, consemnat in scris printr-un act aditional la prezentul contract.

Art.5.2. Contractul de inchiriere inceteaza de plin drept, fara punerea in intarziere prin notificare, in cazul in care bunul inchiriat piere in totalitate sau este distrus/deteriorat de asa maniera incat nu mai poate fi folosit conform destinatiei sale, de la data producerii acestor evenimente.

Cap. VI. FORTA MAJORA. CLAUZE FINALE

Art.6.1. Cazurile de forta majora, asa cum sunt enumerate si definite prin lege, se anunta in termen de 48 ore si se dovedesc in termen de 15 zile de la aparitie, cu documente justificative sau extrase de presa cuprinzand stiri asupra evenimentului. Forta majora exonereaza de executarea obligatiilor contractuale partea afectata, cu exceptia obligatiilor scadente la data aparitiei evenimentului de forta majora.

Art.6.2. Daca durata fortei majore depaseste 30 de zile, partea interesata poate opune celeilalte incetarea de plin drept a prezentului contract, in baza unei simple notificari, incetarea contractului producându-si efectele de la data notificarii, fara efectuarea nici a unei alte formalitati.

Art.6.3. Toate documentele reprezentand comunicari, notificari, adrese, preavize etc. emise de catre parti, in temeiul prevederilor prezentului contract, se vor transmite prin posta cu scrisoare recomandata cu confirmare de primire la adresele indicate in preambulul prezentului contract.

In cazul in care oricare din documentele mai sus mentionate se transmite prin scrisoare recomandata cu confirmare de primire, acesta se considera primit de catre destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

Oricare dintre documentele mentionate la primul aliniat al prezetului articol nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt transmise si confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitatile prevazute la alineatele precedente.

Art.6.4. Orice neintelegeri intre parti care pot aparea pe durata de valabilitate a prezentului contract in legatura cu incheierea, interpretarea, executarea si/sau incetarea lui se vor solutiona pe cale amiabila. In cazul in care neintelegerile persista, litigiul va fi solutionat de instantele competente de la sediul social al Locatorului.

Art. 6.5. Protectia datelor cu caracter personal:

Locatorul autorizeaza Chiriasul privind dreptul acestuia de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu si implicit de a prelucra datele cu caracter personal in raport cu obligatiile contractuale si ale Regulamentului U.E.679/2016.

1. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

2. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;

- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,

- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemena perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespondentă realizării obiectului principal al contractului.

4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrarea datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

Prezentul contract s-a încheiat și semnat într-un număr de 2 (două) exemplare astăzi, 06.02.2019, ambele cu aceeași forță obligatorie pentru părți, fiecareia revenindu-i câte 1 (un) exemplar original.

LOCATAR(CHIRIAS)

S.C. ADPB S.A.

Director General
Corbuleanu Florentin

Consilier Juridic
Valentin Nedelcu

Sef Contabil
Cornelia Dinu

Sef Serviciu Mecanizare
Cezar Feniser

LOCATOR(PROPRIETAR)

S.C. PEPINIERA DE VAL DYERRES DEUX S.R.L.

